



EN Posібник зі встановлення та використання Bluetooth адаптера

UA Bluetooth Adapter Installation and Usage Guide

SK Návod na inštaláciu a používanie adaptéru Bluetooth

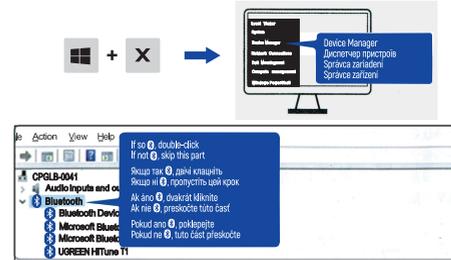
CB Návod k instalaci a používání adaptéru Bluetooth

EN I. Pred zapojením adaptéra vypnite vstavaný Bluetooth

- 1. Pred zapojením adaptéra skontrolujte, či má váš počítač vstavaný Bluetooth.
- 1. Možnosť 1: Stlačte **Windows** + "X" a vyberte "Správca zariadení".
- 2. Možnosť 2: Kliknite pravým tlačidlom myši na "Tento počítač" ➔ "Spravovať" > "Správca zariadení". Ak sa v "Správcovi zariadení" nachádza ikona "Bluetooth", vypnite ho podľa nasledujúcich krokov. Ak nie, túto časť preskočte.

EN I. Před zapojením adaptéru vypněte vestavěné Bluetooth

- 1. Než adaptér zapojíte, zkontrolujte, zda má váš počítač vestavěné Bluetooth.
- 1. Možnost 1: Stiskněte **Windows** + "X" a vyberte "Správce zařízení".
- 2. Možnost 2: Klikněte pravým tlačítkem myši na "Tento počítač" ➔ "Spravovat" > "Správce zařízení". Pokud je ve "Správci zařízení" ikona "Bluetooth", vypněte jej podle následujících kroků. Pokud ne, tuto část přeskočte.



EN I. Disable Built-in Bluetooth Before Plugging in Adapter

- 1. Check if there is built-in Bluetooth in your computer before plugging in the adapter.
- 1. Option 1: Press the **Windows** + "X" to select "Device Manager".
- 2. Option 2: Right-click "This PC" ➔ "Manage" > "Device Manager". If there is a "Bluetooth" icon in the "Device Manager", please follow the steps below to disable it. If not, please skip this part.

UA I. Вимкніть вбудований Bluetooth перед підключенням адаптера

- 1. Перевірте, чи є вбудований Bluetooth у вашому комп'ютері, перш ніж підключити адаптер.
- 1. Варіант 1: Натисніть **Windows** + "X", щоб вибрати "Диспетчер пристроїв".
- 2. Варіант 2: Клацніть правою кнопкою миші на "Мій ПК" ➔ "Керування" > "Диспетчер пристроїв". Якщо в "Диспетчері пристроїв" є значок "Bluetooth", виконайте наведені нижче дії, щоб вимкнути його. Якщо ні, пропустіть цей крок.

EN 2. Disable Built-in Bluetooth

Double-click the Bluetooth icon > right-click on "Intel(R) Wireless Bluetooth" > select "Disable device" > Click on "Yes".
Default Bluetooth: Generic Bluetooth Radio, Intel(R) Wireless Bluetooth (R).

UA 2. Вимкніть вбудований Bluetooth

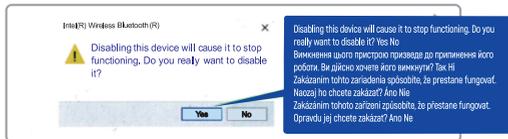
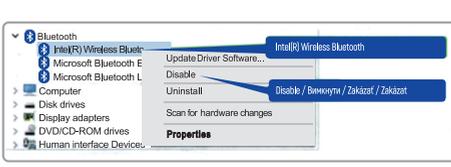
Двічі клацніть значок Bluetooth > клацніть правою кнопкою миші на "Intel(R) Wireless Bluetooth" > виберіть "Вимкнути пристрій" > Натисніть "Так".
Bluetooth за замовчуванням: Generic Bluetooth Radio, Intel(R) Wireless Bluetooth (R).

EN 2. Vypněte vestavěné Bluetooth

Dvakrát klikněte na ikonu Bluetooth > klikněte pravým tlačítkem myši na "Intel(R) Wireless Bluetooth" > vyberte "Zakázat zařízení" > Klikněte na "Ano".
Predvolený Bluetooth: Generic Bluetooth Radio, Intel(R) Wireless Bluetooth (R).

CB 2. Vypněte vestavěné Bluetooth

Dvakrát klikněte na ikonu Bluetooth > klikněte pravým tlačítkem myši na "Intel(R) Wireless Bluetooth" > vyberte "Zakázat zařízení" > Klikněte na "Ano".
Vychází Bluetooth: Generic Bluetooth Radio, Intel(R) Wireless Bluetooth (R).



EN II. Windows 7 (Driver is Required)

- 1. Download the Driver:
- 1. Go to website and Download. <https://colorway.com/BtDrivers>
- 2. Install the Driver:
- 1. Unzipped the package, then double-click "setup.exe" and follow up the wizard to complete the installation.
- 2. After installation, wait for the computer to restart.

UA II. Windows 7 (Потрібен драйвер)

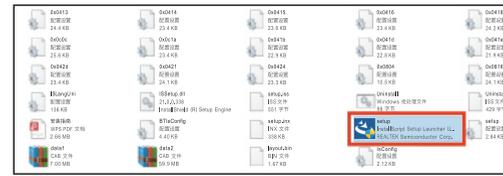
- 1. Завантажте драйвер:
- 1. Перейдіть на вебсайт та завантажте. <https://colorway.com/BtDrivers>
- 2. Встановіть драйвер:
- 1. Розпакуйте пакет, потім двічі клацніть "setup.exe" і дотримуйтесь вказівок майстра для завершення встановлення.
- 2. Після встановлення зачекайте, поки комп'ютер перезавантажиться.

EN II. Windows 7 (Výžaduje sa ovládač)

- 1. Stiahnite si ovládač.
- 1. Prejdite na webovú stránku a stiahnite si ho. <https://colorway.com/BtDrivers>
- 2. Nainštalujte ovládač.
- 1. Rozbalte balík a potom dvakrát kliknite na „setup.exe“ a postupujte podľa pokynov sprievodcu na dokončenie inštalácie.
- 2. Po inštalácii počkajte na reštart počítača.

CB II. Windows 7 (Je vyžadován ovládač)

- 1. Stáhněte si ovládač.
- 1. Přejděte na web a stáhněte si jej. <https://colorway.com/BtDrivers>
- 2. Nainštalujte ovládač.
- 1. Rozbalte balíček, poté dvakrát klikněte na „setup.exe“ a dokončete instalaci podle pokynů průvodce.
- 2. Po instalaci počkejte na restartování počítače.



EN 3. Pair Bluetooth Devices:

- 1. Plug the adapter into a computer connected to the internet.
- Note: DO NOT plug the adapter into your computer before disabling the built-in Bluetooth.
- 2. Right-click **Bluetooth** in the taskbar and choose "Add a Bluetooth Device" or select "Start" ➔ "Settings" ➔ "Devices". Please ensure to turn on your device's Bluetooth.
- 3. Select your Bluetooth device from the list and follow the wizard to complete pairing.

UA 3. Підключення Bluetooth-пристроїв:

- 1. Підключіть адаптер до комп'ютера, підключеного до Інтернету.
- Примітка: НЕ підключайте адаптер до комп'ютера до вимкнення вбудованого Bluetooth.
- 2. Клацніть правою кнопкою миші **Bluetooth** на панелі завдань і виберіть "Додати Bluetooth-пристрій" або виберіть Пуск ➔ Параметри ➔ Пристрій. Будь ласка, переконайтеся, що на вашому пристрої ввімкнено Bluetooth.
- 3. Виберіть свій Bluetooth-пристрій зі списку та дотримуйтесь вказівок майстра для завершення підключення.

EN 3. Spárování zařízení Bluetooth:

- 1. Zapojte adaptér do počítače připojeného k internetu.
- Poznámka: NEZAPŮJÍTE adaptér do počítače před vypnutím vstavaného Bluetooth.
- 2. Klikněte pravým tlačítkem myši **Bluetooth** na panel úloh a vyberte "Přidat zařízení Bluetooth" nebo vyberte "Start" ➔ "Nastavení" ➔ "Zariadenia". Ujistěte sa, že máte na svojom zariadení zapnuté Bluetooth.
- 3. Vyberte svoje zariadenie Bluetooth zo zoznamu a postupujte podľa pokynov sprievodcu na dokončenie párovania.

CB 3. Spárování zařízení Bluetooth:

- 1. Zapojte adaptér do počítače připojeného k internetu.
- Poznámka: NEZAPŮJÍTE adaptér do počítače před vypnutím vestavěného Bluetooth.
- 2. Klikněte pravým tlačítkem myši **Bluetooth** na hlavním panelu a vyberte "Přidat zařízení Bluetooth" nebo vyberte "Start" ➔ "Nastavení" ➔ "Zariadenia". Ujistěte se, že máte na svém zariadení zapnuté Bluetooth.
- 3. Vyberte své zariadení Bluetooth ze seznamu a dokončete párování podle pokynů průvodce.



EN III. Windows 81/10/11 (Plug and play)

The usage method is the same as step 3. If unsuccessful, please check if the automatic update of Windows system is enabled or download the driver (<https://colorway.com/BtDrivers>). The operation is as follows. Click on the "Start" icon in the bottom left corner of the computer -- "Settings". Click on Update & Security.

UA III. Windows 81/10/11 (Підключи і працюй)

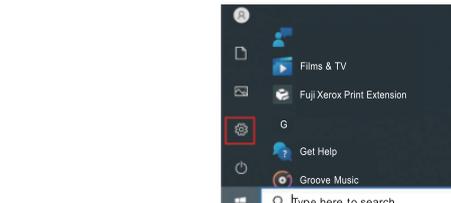
Спосіб використання такий самий, як у кроці 3. Якщо не вдається, перевірте, чи ввімкнено автоматичне оновлення системи Windows, або завантажте драйвер (<https://colorway.com/BtDrivers>). Порядок дій наступний: Натисніть на значок "Пуск" у нижньому лівому куті комп'ютера -- "Параметри". Натисніть на "Оновлення та безпека".

SK III. Windows 81/10/11 (Plug and play)

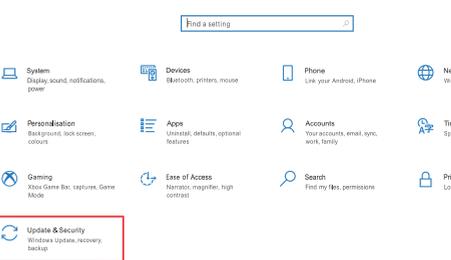
Spůsob použití je rovnaký ako v kroku 3. Ak je neúspešný, skontrolujte, či je povolená automatická aktualizácia systému Windows, alebo si stiahnite ovládač (<https://colorway.com/BtDrivers>). Postup je nasledovný: Kliknite na ikonu "Start" v ľavom dolnom rohu počítača -- "Nastavenia". Kliknite na "Aktualizácia a zabezpečenie".

CB III. Windows 81/10/11 (Plug and play)

Způsob použití je stejný jako v kroku 3. Pokud je neúspěšný, zkontrolujte, zda je povolena automatická aktualizace systému Windows, nebo si stáhněte ovládač (<https://colorway.com/BtDrivers>). Postup je následující: Klikněte na ikonu "Start" v levém dolním rohu počítače -- "Nastavení". Klikněte na "Aktualizace a zabezpečení".



Click on 'Update & Security'



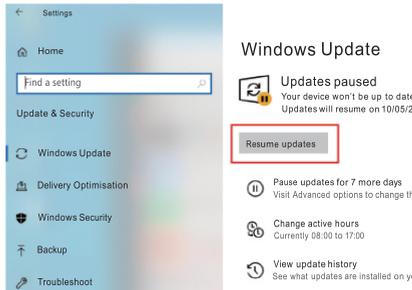
Click on "Resume updates" after completion, plug the Bluetooth adapter again.

Натисніть "Відновити оновлення", після завершення знову підключіть Bluetooth-адаптер.

Klikněte na "Obnovit aktualizace", po dokončení znovu zapojte adaptér Bluetooth.

Klikněte na "Obnovit aktualizace", po dokončení znovu zapojte adaptér Bluetooth.

Klikněte na "Obnovit aktualizace", po dokončení znovu zapojte adaptér Bluetooth.



EN Troubleshooting

- 1. Why is the Bluetooth function not working and computer shows "Error Code 31"?
The built-in Bluetooth in your computer is not disabled, causing the adapter cannot enable the driver, please disable it:
1. Remove the adapter, then go to "Device Manager" > double-click the Bluetooth icon > right-click "Intel(R) Wireless Bluetooth" > select "Disable device" > click "Yes".
Note: common Bluetooth name may be hidden: select "Start" ➔ "Settings" ➔ "Devices" ➔ Click "More Bluetooth Options" > "Options" > Check "Show the Bluetooth icon in the notification area".
- 2. What should I do if the Bluetooth icon doesn't appear?
1. Ensure there are no other Bluetooth devices installed on the computer. If there are, disable all existing Bluetooth devices in "Device Manager", then insert the adapter and try again.
2. Sometimes the Bluetooth icon may be hidden: select "Start" ➔ "Settings" ➔ "Devices" ➔ Click "More Bluetooth Options" > "Options" > Check "Show the Bluetooth icon in the notification area".

UA Пошук та усунення несправностей

- 1. Чому функція Bluetooth не працює, а комп'ютер показує "Код помилки 31"?
Вбудований Bluetooth на вашому комп'ютері не вимкнено, через що адаптер не може ввімкнути драйвер, будь ласка, вимкніть його:
1. Вийміть адаптер, потім перейдіть у "Диспетчер пристроїв" > двічі клацніть значок Bluetooth > клацніть правою кнопкою миші "Intel(R) Wireless Bluetooth" > виберіть "Вимкнути пристрій" > натисніть "Так".
Примітка: загальною назвою Bluetooth може бути Generic Bluetooth Radio, Intel(R) Wireless Bluetooth (R).
- 2. Знову підключіть адаптер.
- 2. Що робити, якщо значок Bluetooth не відображається?
1. Переконайтеся, що на комп'ютері не встановлено інших пристроїв Bluetooth. Якщо вони є, вимкніть усі наявні пристрої Bluetooth у "Диспетчері пристроїв", потім вставте адаптер і спробуйте знову.
2. Іноді значок Bluetooth може бути прихованим: виберіть Пуск ➔ Параметри ➔ Пристрій ➔ Натисніть "Інші параметри Bluetooth" > "Параметри" > Установіть прапорць "Показувати значок Bluetooth в області сповіщень".

SK Riešenie problémov

- 1. Prečo funkcia Bluetooth nefunguje a počítač zobrazuje "Chybový kód 31"?
Vstavaný Bluetooth vo vašom počítači nie je vypnutý, čo spôsobuje, že adaptér nemôže povoliť ovládač, vypnite ho:
1. Odstráňte adaptér, potom prejdite do "Správcu zariadení" > dvakrát kliknite na ikonu Bluetooth > kliknite pravým tlačítkom myši na "Intel(R) Wireless Bluetooth" > vyberte "Zakázat zařízení" > kliknite na "Ano".
Poznámka: Bežný názov Bluetooth môže byť Generic Bluetooth Radio, Intel(R) Wireless Bluetooth (R).
- 2. Znova zapojte adaptér.
- 2. Co mám robiť, ak sa ikona Bluetooth nezobrazuje?
1. Ujistěte se, že v počítači nie sú nainštalované žiadne iné zariadenia Bluetooth. Ak sú, zakážte všetky existujúce zariadenia Bluetooth v "Správcovi zariadení", potom vložte adaptér a skúste znova.
2. Niekedy môže byť ikona Bluetooth skrytá: vyberte "Start" ➔ "Nastavení" ➔ "Zariadenia" ➔ Kliknite na "Další možnosti Bluetooth" > "Možnosti" > Zaškrtněte "Zobrazit ikonu Bluetooth v oblasti oznámení".

CB Řešení problémů

- 1. Proč funkce Bluetooth nefunguje a počítač zobrazuje "Chybový kód 31"?
Vestavěné Bluetooth ve vašem počítači není vypnuté, což způsobuje, že adaptér nemůže povolit ovládač, vypněte jej:
1. Odstráňte adaptér, poté přejděte do "Správce zařízení" > dvakrát klikněte na ikonu Bluetooth > klikněte pravým tlačítkem myši na "Intel(R) Wireless Bluetooth" > vyberte "Zakázat zařízení" > klikněte na "Ano".
Poznámka: Bežný název Bluetooth může být Generic Bluetooth Radio, Intel(R) Wireless Bluetooth (R).
- 2. Znovu zapojte adaptér.
- 2. Co mám dělat, když se ikona Bluetooth nezobrazuje?
1. Ujistěte se, že v počítači nejsou nainštalována žádná jiná zařízení Bluetooth. Pokud ano, zakážte všechna stávající zařízení Bluetooth ve "Správci zařízení", poté vložte adaptér a zkuste to znovu.
2. Někdy může být ikona Bluetooth skrytá: vyberte "Start" ➔ "Nastavení" ➔ "Zariadenia" ➔ Klikněte na "Další možnosti Bluetooth" > "Možnosti" > Zaškrtněte "Zobrazit ikonu Bluetooth v označovací oblasti".

EN 3. Why can't I find my Bluetooth device?

- 1. Please make sure that your device supports Bluetooth.
- 2. Please ensure your Bluetooth device is in pairing mode.
- 3. Keep your Bluetooth device around/near the adapter at a range of 20m/66ft.
- 4. Please replug the adapter.
- 5. Please check whether the Bluetooth driver on the computer has been installed correctly. You can do this by going to Device Manager (the same place where the built-in Bluetooth was disabled earlier) and verifying whether the name of the installed Bluetooth driver is correct.

4. Can the adapter connect to multiple devices at a time?

The adapter can connect up to 7 Bluetooth devices, such as headphones/speakers, keyboards, mice, game controllers, and phones. However, if two Bluetooth audio output devices (like headphones/speakers) connect to the adapter, only one will work.

UA 3. Чому я не можу знайти свій Bluetooth-пристрій?

- 1. Переконайтеся, що ваш пристрій підтримує Bluetooth.
- 2. Переконайтеся, що ваш Bluetooth-пристрій перебуває в режимі сполучення.
- 3. Тримайте свій Bluetooth-пристрій поруч/біля адаптера на відстані 20 м.
- 4. Перепідключіть адаптер.
- 5. Будь ласка, перевірте, чи правильно встановлено драйвер Bluetooth на комп'ютері. Ви можете зробити це, перейшовши до диспетчера пристроїв (того самого місця, де раніше було вимкнено вбудований Bluetooth) та перевіривши, чи правильна назва встановленого драйвера Bluetooth.

4. Чи може адаптер підключатися до кількох пристроїв одночасно?

Адаптер може підключатися до 7 пристроїв Bluetooth, таких як навушники/колонки, клавіатури, миші, ігрові контролери та телефони. Однак, якщо до адаптера підключено два пристрої виведення звуку Bluetooth (наприклад, навушники/колонки), працюватиме лише один.

SK 3. Prečo nemôžem nájsť svoje zariadenie Bluetooth?

- 1. Ujistěte sa, že vaše zariadenie podporuje Bluetooth.
- 2. Ujistěte sa, že vaše zariadenie Bluetooth je v režime párovania.
- 3. Majte svoje zariadenie Bluetooth v blízkosti adaptéru vo vzdialenosti 20 m.
- 4. Znova zapojte adaptér.
- 5. Skontrolujte, či je ovládač Bluetooth v počítači správne nainštalovaný. Môžete to urobiť tak, že prejdete do Správcu zariadení (to isté miesto, kde bol predtým vypnutý vstavaný Bluetooth) a overíte, či je názov nainštalovaného ovládača Bluetooth správny.

4. Môže sa adaptér pripojiť k viacerým zariadeniam naraz?

Adaptér sa môže pripojiť až k 7 zariadeniam Bluetooth, ako sú sluchadlá/reproduktory, klávesnica, myš, herné ovládače a telefóny. Ak sú však k adaptéru pripojené dve zariadenia reproduktory Bluetooth (jako sluchadlá/reproduktory), bude fungovať iba jedno.

CB 3. Proč nemůžu najít své zariadení Bluetooth?

- 1. Ujistěte se, že vaše zariadení podporuje Bluetooth.
- 2. Ujistěte se, že je vaše zariadení Bluetooth v režimu párování.
- 3. Mějte své zariadení Bluetooth v blízkosti adaptéru ve vzdialenosti 20 m.
- 4. Znovu zapojte adaptér.
- 5. Zkontrolujte prosím, zda byl ovládač Bluetooth v počítači správne nainštalován. Můžete to provést tak, že přejdete do Správce zařízení (stejně místo, kde byl dříve deaktivován vestavěný Bluetooth) a ověřte, zda je název nainštalovaného ovládače Bluetooth správný.

4. Může se adaptér připojit k více zariadením současně?

Adaptér se může připojit až k 7 zariadením Bluetooth, jako jsou sluchadla/reproduktory, klávesnice, myš, herní ovládače a telefony. Pokud jsou však k adaptéru připojena dvě zariadení pro výstup zvuku Bluetooth (jako sluchadla/reproduktory), bude fungovat pouze jedno.